

SÉANCE ordinaire

Le 15 janvier 2018

Procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal de la Ville de Chandler tenue le 15 janvier 2018, à 19 h, en la salle du conseil située au 35, rue Commerciale Ouest.

SONT PRÉSENTS : Madame Louise Langlois, maire, madame la conseillère Meggie Ritchie et messieurs les conseillers Bruno-Pierre Godbout, Denis Pelchat, Richard Duguay, Donald Vachon et Gaétan Daraïche

EST ÉGALEMENT PRÉSENT : Monsieur Roch Giroux, directeur général et greffier

OUVERTURE DE L'ASSEMBLÉE - VÉRIFICATION DU QUORUM

180115.001 ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

Il est proposé par Meggie Ritchie appuyé de monsieur le conseiller Denis Pelchat et unanimement résolu d'adopter l'ordre du jour tel que lu en ajoutant aux affaires nouvelles les points suivants :

- Octroi de contrat – Remplacement du système de réfrigération et autres travaux au Centre sportif Clément-Tremblay (architecture et ingénierie) - Jean-Luc Heyvang Architecte – O-A-Q
- Administrateur des comptes bancaires – Mandat au directeur du Service des finances;
- Avis de motion - Règlement pour financer le budget 2018 ;
- Installation des lumières de rue – Mandat;

ORDRE DU JOUR

1. OUVERTURE DE LA SÉANCE
ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR
2. ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL
3. CORRESPONDANCE – DEMANDES – AFFAIRES NOUVELLES
4. ADMINISTRATION GÉNÉRALE
 - 4.1 Approbation des comptes à payer ;
 - 4.2 Signataires – Protocole d'entente établissant les modalités relatives à l'octroi à la ville de Chandler par le ministère des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire d'une aide financière dans le cadre du sous-volet 2.5 du Programme d'infrastructures Québec-Municipalités;
 - 4.3 Entretien ménager Ville de Chandler 2018-2019 – Octroi de contrat et signataires ;
 - 4.4 Signataires – Contrat de travail pour un employé contractuel – Madame Frédérique Bélanger – Session Yoga hiver 2018 ;
 - 4.5 Participation financière de la Ville de Chandler – Entente culturelle 2018 ;
 - 4.6 Recommandation de paiement # 04 – Hôtel de Ville - Rénovation de l'accès universel;
 - 4.7 Signataires – Entente numéro 1 – Syndicat des employés municipaux de la ville de Chandler – Sécurité d'emploi madame Louise Meunier ;
 - 4.8 Signataires – Ouverture d'un compte bancaire – Société de l'assurance automobile du Québec (SAAQ);
 - 4.9 Emprunt de 60 000 \$ au fonds de roulement pour l'exercice financier 2017;
 - 4.10 Avis de motion – Adoption d'un règlement pour l'instauration d'un programme Rénovation Québec visant la bonification d'un projet

- AccèsLogis Québec.
- 4.11 Octroi de financement – Fonds d'aide aux organismes – Réparation du sentier de motoneige ;
 - 4.12 Demande d'acquisition de terrain — Ministère du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques ;
 - 4.13 Banc de Pabos – Vendeur itinérant ;
 - 4.14 Comité consultatif d'urbanisme – Nomination des membres ;
 - 4.15 Octroi de contrat - LEMAY – Assistance professionnelle et technique en urbanisme 2018 ;
 - 4.16 OMH – Approbation du budget 2018 ;
 - 4.17 Renouvellement de l'entente 2018-2020 – Rencontres internationales de la photographie en Gaspésie ;
 - 4.18 Adoption Règlement V-203-2018 – Règlement d'emprunt pour l'achat de matériel pour le service sécurité et incendie de la Ville de Chandler ;
 - 4.19 MTQ – Permission de voirie et permis d'intervention ; Signataire - Demande de financement auprès de la Fondation Hydro-Québec pour l'environnement – Projet de mise ne valeur du Lac Vachon ;
 - 4.20 Québec pour l'environnement – Projet de mise ne valeur du Lac Vachon ;
 - 5. PROPOS DU MAIRE
 - 6. PÉRIODE DE QUESTIONS & LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE
 - 6.1 Période de questions de l'assemblée.
 - 6.2 Levée de l'assemblée

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

180115.002 ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL

Il est proposé par monsieur le conseiller Bruno-Pierre Godbout, appuyé de monsieur le conseiller Denis Pelchat et unanimement résolu d'adopter le procès-verbal de la séance ordinaire du 4 décembre 2017.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

180115.003 OCTROI DE CONTRAT – REMPLACEMENT DU SYSTÈME DE RÉFRIGÉRATION ET AUTRES TRAVAUX AU CENTRE SPORTIF CLÉMENT-TREMBLAY (ARCHITECTURE ET INGÉNIERIE) - JEAN-LUC HEYVANG ARCHITECTE – O-A-Q

CONSIDÉRANT l'appel d'offres public réalisé par le directeur général et greffier pour des services professionnels en architecture et ingénierie pour le changement du système de réfrigération à l'aréna de Chandler et autres travaux;

POUR CES MOTIFS, il est proposé par monsieur le conseiller Richard Duguay, appuyé de monsieur le conseiller Denis Pelchat et unanimement résolu que ce Conseil octroi le contrat pour le remplacement du système de réfrigération et autres travaux (architecture et ingénierie) au plus bas soumissionnaire conforme soit à Jean-Luc Heyvang Architecte OAQ au montant de 131 071.50 \$, toutes taxes incluses.

Soumissionnaire(s)	Prix (toutes taxes incluses)
Jean-Luc Heyvang Architecte OAQ	131 071.50 \$

Stantec	250 507.53 \$
---------	---------------

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

180115.004 ADMINISTRATEUR DE COMPTES BANCAIRES – MANDAT AU DIRECTEUR DU SERVICE DES FINANCES

Il est proposé par madame la conseillère Meggie Ritchie, appuyé de monsieur le conseiller Donald Vachon et unanimement résolu de nommer madame Kim Duffy, directrice du Service des finances, administratrice des comptes bancaires de la Ville de Chandler à la Caisse populaire du Centre-Sud Gaspésien.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

180115.005 AVIS DE MOTION – RÈGLEMENT CONCERNANT LE FINANCEMENT DU BUDGET 2018

AVIS DE MOTION est donné par monsieur le conseiller Bruno-Pierre Godbout qu'à une prochaine séance de ce conseil, il y aura présentation d'un règlement concernant le financement du budget 2018.

Le projet de règlement est déposé à cette fin pour étude et sera dispensé de lecture lors de son adoption.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

180115.006 INSTALLATION DES LUMIÈRES DE RUE – MANDAT

CONSIDÉRANT qu'il y a lieu d'améliorer l'éclairage public sur certaines routes municipales afin d'améliorer la sécurité des usagers de la route ;

Il est proposé par monsieur le conseiller Gaétan Daraïche, appuyé de monsieur le conseiller Donald Vachon et unanimement résolu de mandater la directrice du service de l'Urbanisme et Environnement afin que cette dernière entame toutes les démarches requises et nécessaires concernant l'installation de lumières de rue aux endroits suivants:

<u>District Pabos</u>	
1.	32, route Hamilton
2.	61, route Hamilton
<u>District Chandler Est</u>	
1.	299, rue Comeau
2.	Intersection Roseraies/Mgr Ross
3.	Coin Aristide Brousseau à l'Ouest de John meunier (nécessite un poteau)

District St-François

1. 77, route Hamilton
2. 87, route Hamilton
3. 183, route Hamilton,
(intersection route Hamilton, route St-François)
4. 32, route St-François,
5. Intersection route de l'Église
6. 215, route St-François
7. 97, route St-François
8. 231, route St-François

District Pabos Mills

1. 3, rue de l'Église
2. 185, route 132
3. Chemin Lac Sept-Îles (Poteaux: 3T8YKV, 3RA527)
4. 551-A, route 132
5. 24, route Cormier
6. 54, Anses-aux-Canards
7. 4, rue de la Baie

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

180115.007 APPROBATION DES COMPTES À PAYER

Il est proposé par monsieur le conseiller Richard Duguay, appuyé de madame la conseillère Meggie Ritchie et unanimement résolu d'approuver les comptes à payer représentant pour le journal des achats du mois de décembre 2017 un montant de 512 875.90 \$ pour le journal des achats et de 76 863.06 \$ pour le journal des achats en lot.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

180115.008 SIGNATAIRES – PROTOCOLE D'ENTENTE ÉTABLISSANT LES MODALITÉS RELATIVES A L'OCTROI D'UNE AIDE FINANCIÈRE À LA VILLE DE CHANDLER PAR LE MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES ET DE L'OCCUPATION DU TERRITOIRE DANS LE CADRE DU SOUS-VOLET 2.5 DU PROGRAMME D'INFRASTRUCTURES QUEBEC-MUNICIPALITES

Il est proposé par monsieur le conseiller Gaétan Daraïche, appuyé de monsieur le conseiller Bruno-Pierre Godbout et unanimement résolu d'autoriser madame Louise Langlois et monsieur Roch Giroux, respectivement maire et directeur général à signer pour et au nom de la Ville le protocole d'entente établissant les modalités relatives à l'octroi d'une aide financière à la Ville de Chandler par le

ministère des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire dans le cadre du sous-volet 2.5 du Programme d'infrastructures Québec-Municipalités.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

180115.009 ENTRETIEN MÉNAGER VILLE DE CHANDLER 2018-2019 – OCTROI DE CONTRAT ET SIGNATAIRES

CONSIDÉRANT l'appel d'offres réalisé par le directeur administratif concernant l'entretien ménager pour la ville de Chandler pour une période de deux (2) ans, soit 2018 et 2019;

POUR CES MOTIFS, il est proposé par madame la conseillère Meggie Ritchie, appuyé de monsieur le conseiller Denis Pelchat et unanimement résolu d'accorder le contrat d'entretien ménager au plus bas soumissionnaire conforme soit Entreprise J. Duguay pour un montant de 42 800 \$, sans les taxes, pour une période de deux (2) ans commençant le 1^{er} janvier 2018 et se terminant le 31 décembre 2019.

SOUSSIONNAIRES	PRIX DE LA SOUMISSION (sans taxes)
Sébastien Lebrasseur Huard	47 000.12 \$
San'Hy Pro	108 250.94 \$
Entreprise J. Duguay	42 800.00 \$
Gino Langelier	43 200.00 \$

Il est également résolu d'autoriser monsieur Roch Giroux, directeur général et greffier à signer pour et au nom de la ville le protocole d'entente pour l'entretien ménager à la Ville de Chandler à intervenir entre la Ville et Entreprise J. Duguay.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

180115.010 SIGNATAIRES – CONTRAT DE TRAVAIL POUR UN EMPLOYÉ CONTRACTUEL – MADAME FRÉDÉRIQUE BÉLANGER – SESSION YOGA HIVER 2018

Il est proposé par monsieur le conseiller Richard Duguay, appuyé de monsieur le conseiller Gaétan Daraïche et unanimement résolu d'autoriser madame Louise Langlois et monsieur Roch Giroux, respectivement maire et directeur général à signer pour et au nom de la Ville de Chandler le contrat pour un employé contractuel à intervenir entre la Ville de Chandler et madame Frédérique Bélanger pour le cours de yoga qui sera offert les jeudis du 31 janvier 2018 au 31 mars 2018.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

180115.011 PARTICIPATION FINANCIÈRE DE LA VILLE DE CHANDLER – ENTENTE CULTURELLE 2018

Il est proposé par monsieur le conseiller Donald Vachon, appuyé de monsieur le conseiller Denis Pelchat et unanimement résolu que ce Conseil accepte de contribuer financièrement à l'entente de développement culturel 2018 de la MRC du Rocher-Percé pour un montant total de 1 500 \$.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

180115.012 RECOMMANDATION DE PAIEMENT # 04 – HÔTEL DE VILLE - RÉNOVATION DE L'ACCÈS UNIVERSEL

Il est proposé par monsieur le conseiller Bruno-Pierre Godbout, appuyé de monsieur le conseiller Denis Pelchat et unanimement résolu que ce Conseil recommande le paiement du certificat de paiement # 4 produit par Jean-Luc Heyvang, architecte, au montant de 23 342.87 \$, toutes taxes incluses, payable à MFT et Fils Inc., pour les travaux de rénovation d'accès adapté à l'hôtel de ville.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

180115.013 SIGNATAIRES – ENTENTE NUMÉRO 1 – SYNDICAT DES EMPLOYÉS MUNICIPAUX DE LA VILLE DE CHANDLER – SÉCURITÉ D'EMPLOI MADAME LOUISE MEUNIER

Il est proposé par monsieur le conseiller Gaétan Daraïche, appuyé de monsieur le conseiller Richard Duguay et unanimement résolu que ce Conseil autorise madame Louise Langlois et monsieur Roch Giroux, respectivement maire et directeur général à signer pour et au nom de la Ville l'entente numéro 1 intervenue entre la Ville de Chandler et le syndicat des employés municipaux de la Ville de Chandler (CSN) concernant la sécurité d'emploi de certaines personnes salariées régulières et régulières saisonnières, plus spécifiquement madame Louise Meunier, coordonnatrice culturelle, qui bénéficiera de la clause 9.01 pour une période de 40 semaines par année.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

180115.014 SIGNATAIRES – OUVERTURE D'UN COMPTE BANCAIRE – SOCIÉTÉ DE L'ASSURANCE AUTOMOBILE DU QUÉBEC (SAAQ)

Il est proposé par monsieur le conseiller Donald Vachon, appuyé de monsieur le conseiller Bruno-Pierre Godbout et unanimement résolu que ce Conseil autorise la directrice du service des finances à prendre les mesures nécessaires pour l'ouverture d'un compte bancaire pour les transactions en lien avec le bureau de la Société de l'assurance automobile du Québec (SAAQ).

Il est également résolu d'autoriser la directrice du service des finances à signer les documents pertinents, nécessaires et requis pour donner plein et entier effet à la présente résolution.

Il est également résolu que le maire et la directrice du service des finances soient autorisés à signer conjointement les transactions effectuées dans ledit compte.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

180115.015 EMPRUNT DE 60 000 \$ AU FONDS DE ROULEMENT POUR L'EXERCICE FINANCIER 2017

ATTENDU que la Ville de Chandler doit emprunter un montant de 60 000 \$ pour l'année 2017 à la suite des nouvelles modalités de remboursement de la TVQ ;

ATTENDU que cet emprunt était prévu lors de l'adoption des prévisions budgétaires 2017 de la Ville de Chandler;

ATTENDU qu'au lieu de se prévaloir de l'article 11 du chapitre 30 des lois de 2013 pour l'exercice financier 2017, la Conseil souhaite plutôt emprunter un montant de 60 000 \$ à son fonds de roulement ;

POUR CES MOTIFS, il est proposé par monsieur le conseiller Gaétan Daraïche, appuyé de madame la conseillère Meggie Ritchie et unanimement résolu que l'emprunt de 60 000 \$ que la Ville de Chandler doit effectuer à la suite des nouvelles modalités de remboursement de la TVQ soit compensé par un emprunt de 60 000 \$ au fonds de roulement remboursable sur cinq (5) ans.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

180115.016 AVIS DE MOTION – ADOPTION D'UN RÈGLEMENT POUR L'INSTAURATION D'UN PROGRAMME RÉNOVATION QUÉBEC VISANT LA BONIFICATION D'UN PROJET ACCÈSLOGIS QUÉBEC

AVIS DE MOTION est donné par monsieur le conseiller Denis Pelchat qu'à une prochaine séance de ce Conseil, il y aura présentation d'un règlement pour l'instauration d'un programme Rénovation Québec visant la bonification d'un projet AccèsLogis Québec.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

180115.017 OCTROI DE FINANCEMENT – FONDS D'AIDE AUX ORGANISMES – RÉPARATION DU SENTIER DE MOTONEIGE

CONSIDÉRANT que les retombées économique de la motoneige en Gaspésie sont de 59 millions de dollars;

CONSIDÉRANT que le sentier de motoneige doit être réparé par l'installation d'un ponceau de 2,7 mètres par 15 mètres de longueur afin de permettre l'accès aux secteurs de Chandler, Grande-Rivière, Percé et Gaspé via la Baie des Chaleurs

POUR CES MOTIFS, il est proposé par monsieur le conseiller Denis Pelchat, appuyé de monsieur le conseiller Gaétan Daraïche et unanimement résolu que ce Conseil accepte de verser un montant de 2 000 \$ pour la réparation du sentier de motoneige tel que prévu à la structure de financement présentée par le « fonds d'aide aux organismes ».

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

180115.018 DEMANDE D'ACQUISITION DE TERRAIN — MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT DURABLE, DE L'ENVIRONNEMENT ET DE LA LUTTE CONTRE LES CHANGEMENTS CLIMATIQUES

CONSIDÉRANT que le lot 4 294 035 est situé dans un secteur à fort potentiel de développement touristique dans la ville ;

CONSIDÉRANT que plusieurs projets d'investissement touristique ont été réalisés dans ce secteur au cours des dernières années et que plusieurs autres projets seront possibles au cours des prochaines années afin d'augmenter l'offre touristique :

CONSIDÉRANT que le ministère du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques à l'intérêt de se départir de ce lot.

POUR CES MOTIFS, il est proposé par monsieur le conseiller Richard Duguay, appuyé de madame la conseillère Meggie Ritchie et unanimement résolu que le directeur général et greffier soit mandaté pour déposer auprès du Ministère du Développement durable, de l'Environnement et de la lutte contre les changements climatiques une offre d'acquisition du lot numéro 4 294 035.

Il est également résolu que le directeur général et greffier soit et est autorisé à signer, pour et au nom de la Ville de Chandler le formulaire de demande et tout document pertinent requis et nécessaire pour donner plein et entier effet à la présente résolution.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

180115.019 BANC DE PABOS – VENDEUR ITINÉRANT

CONSIDÉRANT que la Ville de Chandler a reçu une demande officielle et sérieuse pour qu'un service de « cantine et de location d'équipements de loisirs » s'installe sur le Banc de Pabos à l'été 2018;

CONSIDÉRANT que ce type d'exploitation est assujetti à l'obtention d'un permis de vendeur itinérant régit par le règlement V-188-2016 de la Ville de

Chandler;

CONSIDÉRANT que le demandeur a été rencontré et que ce dernier connaît l'ensemble des prescriptions du règlement et s'engage à respecter le tout;

CONSIDÉRANT que le projet du demandeur nécessite des investissements majeurs afin de se concrétiser;

POUR CES MOTIFS, il est proposé par monsieur le conseiller Donald Vachon, appuyé de madame la conseillère Meggie Ritchie et unanimement résolu d'acquiescer à la demande de monsieur Steeve Lafontaine, et de garantir à la compagnie 9297-4245 Québec Inc de pouvoir s'installer comme vendeur itinérant sur le Banc de Pabos pour les saisons été 2018 et été 2019 tant qu'il continue de respecter l'ensemble du règlement V-188-2016 ainsi que les normes s'appliquant aux cantines mobiles.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

180115.020 COMITÉ CONSULTATIF D'URBANISME – NOMINATION DES MEMBRES

Il est proposé par monsieur le conseiller Bruno-Pierre Godbout, appuyé de monsieur le conseiller Denis Pelchat et unanimement résolu d'accepter la nomination des membres énumérés ci-dessous pour siéger sur le comité consultatif d'urbanisme (CCU):

Jules Monfette	Citoyen Pabos, président
Régis Soucy	Citoyen Pabos, vice-président
Rodrigue Castilloux	Citoyen Newport
Julien Lambert	Citoyen Pabos Mills
Éric Smith	Citoyen Pabos Mills
Antoine Dumais-Roy	Citoyen Saint-François
Richard Duguay	Conseiller
Gaétan Daraïche	Conseiller
Bertrand Joncas	Responsable de l'application des règlements d'urbanisme
Marie-Christine Thériault	Secrétaire du comité

Il est également résolu que madame Marie-Christine Thériault rédige les procès-verbaux des séances.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

180115.021 OCTROI DE CONTRAT - LEMAY - ASSISTANCE

PROFESSIONNELLE ET TECHNIQUE EN URBANISME 2018

Il est proposé par monsieur le conseiller Richard Duguay, appuyé de monsieur le conseiller Meggie Ritchie et unanimement résolu que ce conseil accepte la proposition de services de la firme « lemay » pour offrir une assistance professionnelle et technique en urbanisme pour l'année 2018, lorsque jugé pertinent et nécessaire.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

180115.022 OMH – APPROBATION DU BUDGET 2018

Il est proposé par monsieur le conseiller Gaétan Daraïche, appuyé de monsieur le conseiller Richard Duguay et unanimement résolu que ce Conseil approuve le budget 2018 de l'Office municipal d'habitation de Chandler (OMH) et sa contribution estimée à 47 960\$.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

180115.023 RENOUVELLEMENT DE L'ENTENTE 2018-2020 – RENCONTRES INTERNATIONALES DE LA PHOTOGRAPHIE EN GASPÉSIE

CONSIDÉRANT le succès des «Rencontres internationales de la photographie en Gaspésie»;

Il est proposé par monsieur le conseiller Bruno-Pierre Godbout, appuyé de monsieur le conseiller Donald Vachon et unanimement résolu que ce Conseil accepte que la Ville de Chandler s'implique pour les trois prochaines éditions des «Rencontres internationales de la photographie» soit de 2018 à 2020. L'apport en service se définit comme suit :

- Implication financière de la Ville de Chandler de 2 000 \$;
- Un lieu d'exposition en fonction du thème et du choix des photos;
- Des matériaux pour accrocher les photos;
- Un espace pour la tenue d'ateliers, de conférences, etc.;
- Du personnel (responsable à la culture, personnel à l'accueil pour les expositions, aide technique pour l'accrochage et le démontage des photos);

Il est à noter qu'il sera toujours possible pour la Ville de se retirer de l'évènement si elle juge à propos, soit le 30 novembre de chaque année.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

180115.024 ADOPTION RÈGLEMENT V-203-2018 – RÈGLEMENT D'EMPRUNT POUR L'ACHAT DE MATÉRIEL POUR LE SERVICE SÉCURITÉ ET INCENDIE DE LA VILLE DE CHANDLER

ATTENDU que la Ville de Chandler souhaite procéder à l'acquisition de matériel et équipements pour le service de sécurité incendie de la ville de Chandler ;

ATTENDU que les coûts relatifs à ces travaux sont estimés à 215 000\$;

ATTENDU qu'un avis de motion du présent règlement a été donné lors de la séance ordinaire du 4 décembre 2017 ;

EN CONSÉQUENCE, Il est proposé par monsieur le conseiller Gaétan Daraïche, appuyé de monsieur le conseiller Richard Duguay et unanimement résolu que le règlement portant le numéro V-203-2018 soit et est adopté.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

180115.025 MTQ – PERMISSION DE VOIRIE ET PERMIS D'INTERVENTION

Il est proposé par monsieur le conseiller Gaétan Daraïche, appuyé de monsieur le conseiller Denis Pelchat et unanimement résolu que la Ville de Chandler confirme son engagement à respecter les clauses de permissions de voirie délivrées par le MTQ lors de travaux d'installation ou de réparation d'équipements sur les routes de juridiction provinciale (MTQ) et les permis d'intervention, et ce, pour l'année 2018.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

180115.026 SIGNATAIRE - DEMANDE DE FINANCEMENT AUPRÈS DE LA FONDATION HYDRO-QUÉBEC POUR L'ENVIRONNEMENT-PROJET DE MISE EN VALEUR DU LAC VACHON

Il est proposé par monsieur le conseiller Denis Pelchat, appuyé de monsieur le conseiller Bruno-Pierre Godbout et unanimement résolu que ce conseil accepte que monsieur Roch Giroux, directeur général et greffier, signe pour et au nom de la ville la demande de financement auprès de la fondation Hydro-Québec pour l'environnement pour le projet de mise en valeur du Lac Vachon.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

180115.027 LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE

Monsieur le conseiller Richard Duguay propose la levée de l'assemblée à 20 h 00.

VILLE DE CHANDLER

Louissette Langlois
Maire

Roch Giroux,
Directeur général et greffier